

# 國立清華大學師資培育中心課程大綱

科目中文名稱	客家語文教材教法	學分	2
科目英文名稱	Teaching Materials and Methods in Hakka		
任課教師	范姜淑雲	上課時間	下學期
是否雙語授課/ 英語授課比例	<input type="checkbox"/> 是，英語授課比例：_____ % <input checked="" type="checkbox"/> 否		
<b>融入議題</b> 一、法定相關議題—標記為粗體字 二、十二年國教課綱所列相關議題—後面註記* 三、教育部重大教育議題—註記下底線 四、112學年度教育部重點政策議題—標記紅字	<b>主議題</b>	<b>子議題</b>	
	<input checked="" type="checkbox"/> <b>性別平等教育*</b>	<input type="checkbox"/> 情感教育 <input checked="" type="checkbox"/> 認識及尊重不同性別—性別特徵、性特質、性認同、性傾向等 <input type="checkbox"/> 性侵害—性騷擾、性霸凌防治教育 <input type="checkbox"/> 性教育—性健康、愛滋病防治、月經教育 <input type="checkbox"/> 兒少網路行為—含網路性剝削防治 <input type="checkbox"/> 性別多元族群認同LGBTIQ <input checked="" type="checkbox"/> 語言、文字與符號的性別意涵分析 <input type="checkbox"/> 科技、資訊與媒體的性別識讀 <input type="checkbox"/> 性別權益與公共參與 <input type="checkbox"/> 性別權力關係與互動	
	<input type="checkbox"/> <u>人權教育*</u>	<input type="checkbox"/> <u>人權五公約—兒童權利公約、消除對婦女一切形式歧視公約、身心障礙者權利公約、經濟社會文化權利國際公約、公民與政治權利國際公約</u> <input type="checkbox"/> <u>轉型正義</u> <input type="checkbox"/> 公民教育 <input type="checkbox"/> 融合教育*含通用教育	
	<input type="checkbox"/> <u>家庭教育*</u>	<input type="checkbox"/> <u>家庭暴力防治</u> <input type="checkbox"/> 家政教育 <input type="checkbox"/> 其他	
	<input checked="" type="checkbox"/> <b>本土教育</b>	<input type="checkbox"/> <u>原住民族及文化教育相關課程*</u> <input type="checkbox"/> 閩南語文相關課程 <input checked="" type="checkbox"/> 客語文相關課程 <input checked="" type="checkbox"/> 性平教育議題融入本土語專門課程	
	<input type="checkbox"/> <u>生命教育*</u>	<input type="checkbox"/> 自我傷害、自殺防治 <input type="checkbox"/> 藥物教育	
	<input type="checkbox"/> <u>法治教育*</u>	<input type="checkbox"/> 國民法官法 <input type="checkbox"/> 修復式正義 <input type="checkbox"/> 加強犯罪被害人保護	

		<input type="checkbox"/> 反詐騙
		<input type="checkbox"/> 淨化選舉風氣
		<input type="checkbox"/> 消費者保護教育
		<input type="checkbox"/> 其他
	<input type="checkbox"/> 資訊教育*	<input type="checkbox"/> 資訊素養與倫理
		<input type="checkbox"/> 數位教學
		<input type="checkbox"/> 數位學習
	<input type="checkbox"/> 安全教育*	<input type="checkbox"/> 交通安全
		<input type="checkbox"/> 其他
	<input type="checkbox"/> 戶外教育*	<input type="checkbox"/> 觀光休閒教育
		<input type="checkbox"/> 山野教育
		<input type="checkbox"/> 風險管理知識與技能
	<input type="checkbox"/> 環境教育*	<input type="checkbox"/> 食安教育
	<input type="checkbox"/> 生涯規劃教育及職業教育與訓練*	<input type="checkbox"/> 勞動教育-勞權知能
	<input checked="" type="checkbox"/> 多元文化教育*	<input checked="" type="checkbox"/> 新移民教育
	<input type="checkbox"/> 海洋教育*	
	<input type="checkbox"/> 科技教育*	
	<input type="checkbox"/> 能源教育*	
	<input checked="" type="checkbox"/> 品德教育*	
	<input type="checkbox"/> 防災教育*	
	<input type="checkbox"/> 閱讀素養*	
	<input type="checkbox"/> 國際教育*	
	<input type="checkbox"/> 其他議題	<input type="checkbox"/> 高齡教育(新增)-人口教育
		<input type="checkbox"/> 媒體素養教育
		<input type="checkbox"/> 食農校育
		<input type="checkbox"/> 特殊教育
		<input type="checkbox"/> 其他：
<b>一·素養指標</b>	專業素養	專業素養指標
	<input checked="" type="checkbox"/> 1. 了解教育發展的理 念與實務	<input checked="" type="checkbox"/> 1-1 了解有關教育目的和價值的主要理論或思想，以 建構自身的教育理念與信念。 <input type="checkbox"/> 1-2 敏銳覺察社會環境對學生學習影響，以利教育機 會均等。 <input checked="" type="checkbox"/> 1-3 了解我國教育政策和法規與學校實務，以作為教 育實踐基礎。
	<input checked="" type="checkbox"/> 2. 了解並尊重學習者 的發展與學習需求	<input checked="" type="checkbox"/> 2-1 了解並尊重學生身心發展、社經及文化背景的差 異，以作為教學與輔導的依據。 <input checked="" type="checkbox"/> 2-2 了解並運用學習原理，以符合學生個別學習需求 與發展。 <input type="checkbox"/> 2-3 了解特殊需求學生的特質與鑑定歷程，以提供適 切的教育與支持。
	<input checked="" type="checkbox"/> 3. 規劃適切的課程、 教學及多元評量	<input checked="" type="checkbox"/> 3-1 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以 規劃素養導向課程、教學與評量。

		<p>■3-2 依據課程綱要/大綱、課程理論及教學原理，以協同發展跨領域/群科/科目課程、教學與評量。</p> <p>■3-3 具備任教領域/群科/科目所需的專門知識與學科教學知能，以進行教學。</p> <p><input type="checkbox"/>3-4 掌握社會變遷趨勢與議題，以融入課程與教學。</p> <p><input type="checkbox"/>3-5 應用多元教學策略、教學媒材與學習科技，以促進學生有效學習。</p> <p><input type="checkbox"/>3-6 根據多元評量結果調整課程與教學，以提升學生學習成效。</p> <p>■4. 建立正向學習環境並適性輔導</p> <p>■4-1 應用正向支持原理，共創安全、友善及對話的班級與學習環境，以養成學生良好品格及有效學習。</p> <p><input type="checkbox"/>4-2 應用輔導原理與技巧進行學生輔導，以促進適性發展。</p> <p>■5. 認同並實踐教師專業倫理</p> <p>■5-1 思辨與認同教師專業倫理，以維護學生福祉。</p> <p><input type="checkbox"/>5-2 透過教育實踐關懷弱勢學生，以體認教師專業角色。</p> <p><input type="checkbox"/>5-3 透過教育實踐與省思，以發展溝通、團隊合作、問題解決及持續專業成長的意願與能力。</p>
<p><b>二、專業素養核心內容</b></p>	<p>專業素養核心內容</p> <p>1. 了解教育發展的理念與實務</p> <p>■(1)教育本質、教育目的與內容</p> <p><input type="checkbox"/> (2)主要教育理論與思想</p> <p>■(3)教育與社會變遷及進步</p> <p>■(4)教育與社會流動及公平</p> <p><input type="checkbox"/> (5)學校與教育行政制度的理念、實務與改革</p> <p><input type="checkbox"/> (6)我國主要教育政策、法規及實務</p> <p>2. 了解並尊重學習者的發展與學習需求</p> <p><input type="checkbox"/> (1)主要身心發展理論及其教育應用</p> <p>■(2)主要學習理論及其教育應用</p> <p>■(3)主要學習動機理論及其教育應用</p> <p>■(4)學習策略</p> <p><input type="checkbox"/> (5)身心、社經與文化等背景差異及其與學習、發展的關係</p> <p>■(6)學生特質與需求的辨識</p> <p><input type="checkbox"/> (7)特殊教育學生的特質與鑑定歷程</p> <p><input type="checkbox"/> (8)融合教育理論與實施</p> <p><input type="checkbox"/> (9)特殊教育學生個別化教育計畫/個別輔導計畫</p> <p>3. 規劃適切的課程、教學及多元評量</p> <p>■(1)主要課程、教學與評量的理論</p> <p>■(2)重要議題融入課程、教學與評量</p> <p>■(3)我國課程、教學與評量的重要政策</p> <p>■(4)12年國民基本教育素養導向(單科/跨領域統整/跨科統整)課程、教學及評量的發展及實踐</p> <p>■(5)課程、教學與評量的創新及學習科技的應用</p> <p>■(6)領域/學科(或科目)/群科專門知識與學科教學知能</p> <p>■(7)分科/分領域(群科)教材教法</p> <p>■(8)探究與實作設計與實施</p> <p>4. 建立正向學習環境並適性輔導</p> <p><input type="checkbox"/> (1)主要輔導理論</p>	

- (2)輔導技巧與正向管教
- (3)三級輔導與資源整合
- (4)學生輔導倫理與主要法規
- (5)班級經營的意義、目的、內容與方法
- (6)學生自律與自治
- (7)親師生關係

5. 認同並實踐教師專業倫理

- (1)教師專業、倫理及其承諾
- (2)教師專業角色及其權利與義務
- (3)教師角色與社區關係
- (4)服務學習與實務體驗
- (5)教師自我反思、溝通互動與解決問題
- (6)教師專業社群與終身學習

**三、課程概述  
(約 150 字內)**

一、課程內容：

本課程將提供客語教學相關的理論和實際議題討論，透過教師講述、邀約演講、學生教學展示、小組和全班的討論，讓學生在課程當中可以同時提升自身的客家語能力和教學技巧，此外也著重客家語教材的選用、評估和開發，期望學生能透過教案設計，提升教學效能。

二、「有條件開放，請註明如何使用生成式AI於課程產出」：

基於透明與負責任的原則，本課程鼓勵學生利用AI進行協作或互學，以提升本門課產出品質。根據本校公布之「大學教育場域AI協作、共學與素養培養指引」，本門課程採取有條件開放，以下說明如何使用生成式AI於課程產出學生須於課堂作業或報告中的「標題頁註腳」或「引用文獻後」簡要說明如何使用生成式AI進行議題發想、文句潤飾或結構參考等使用方式。若經查核使用卻無在作業或報告中標明，教師、學校或相關單位有權重新針對作業或報告重新評分或不予計分。本門課授課教材或學習資料若有引用自生成式AI，教師也將在投影片或口頭標注。

★修讀本課程之學生於選課時視為同意以上倫理聲明。

**四、授課重點**

帶領學生深入客家語教學相關的理論和實際議題討論，培養學生具有現場教學之能力與技巧。

**五、教學進度**

週次	日期	課程內容	備註
1	02/19	課程簡介：客語文教學概述與學期規劃	
2	02/26	客語文教學之課程發展理論與趨勢 1. 客語文教學發展沿革 2. 語言教學趨勢解析 3. 中介語理論與錯誤分析	
3	03/04	語言教學法(一) 1. 文法翻譯法 2. 直接教學法 3. 聽說教學法	

		4. 溝通式教學法	
4	03/11	語言教學法(二) 1. 沉浸式教學法 2. 內容語言整合學習法 3. 客華雙語教學法	
5	03/18	教案設計 1. 素養導向教學原則 2. 教材分析/差異化教學之融入 3. 教學活動設計實作	
6	03/25	教學演練：語言教學法綜合應用 1. 溝通式教學於客語教學之應用 2. 教案撰寫	
7	04/01	教學演練：聽說教學實作 1. drills 教學於客語教學之應用 2. 教案撰寫	
8	04/08	<b>校外見習</b> 1. 性平教育議題融入本土語專門課程理念與實務： <b>結合議題之編號_(3)性別平等教育：(3-7)語言、文字與符號的性別意涵分析</b> 2. 數位學習融入本土語專門課程理念與實務： <b>提升師資生數位能力_(2)培養師資生運用輔具進行科技融入教學</b>	<b>觀課及 講座</b>
9	04/15	教學演練：標音教學實作 1. 音韻覺識與拼音教學於客語教學之應 2. 教案撰寫	
10	04/22	教學演練：讀寫教學實作 1. 閱讀理解策略教學於客語教學之應用 2. 教案撰寫	
11	04/29	教學語法的描寫和解釋 1. 客語教學語法的特點 2. 客語教學語法的內容	
12	05/06	教學語法項目的選擇和編排 1. 語法項目和語法點的選擇及次序排列 2. 客語教學語法的教學技巧 3. 教案撰寫	
13	05/13	跨領域統整教學/主題、議題教學之融入	

			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 議題繪本導讀與解析：阿婆的時光寶盒、(性別平等教育議題) 大海裡肚有麼个？(海洋教育議題)</li> <li>2. 客家文化融入教學與教材編寫</li> <li>3. 數位教材教具實作</li> <li>4. 教案撰寫</li> </ol>	
	14	05/20	語言評量 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 評量的概念</li> <li>2. 標準本位評量的理解與應用</li> <li>3. 完成教案撰寫</li> </ol>	
	15	05/27	教材與教學設計展示	
	16	06/03	(彈性課程) 語言認證及歐洲共同語參考架構	
	17	06/10	端午節放假	
	18	06/17	(彈性課程) 客語能力認證 + 試題	
六、指定用書 (教科書)	12年國民基本教育本土語文教材教法 <a href="https://cirn.moe.edu.tw/Upload/file/43774/121879.pdf">https://cirn.moe.edu.tw/Upload/file/43774/121879.pdf</a>			
七、參考書籍 (參考書目)	<p>古國順(主編). 2005. 《臺灣客語概論》。台北：五南圖書。</p> <p>古國順. 1997. 《臺灣客家話記音訓練教材》。台北市：台北市立師範學院。</p> <p>古國順. 2004. 《客語發音學》。台北：五南圖書。</p> <p>陳俊光. 2012. 《對比分析與教學應用》(修訂版)。臺北：文鶴出版社。</p> <p>陳純音. 2004. 〈談中介語與母語的交互影響〉，《華語文教學研究》1.1:79-108。</p> <p>道格拉斯.布朗(H. Douglas Brown)著/林俊宏、李延輝、羅云廷、賴慈芸(譯). 2007. 《第二語教學最高指導原則》。臺北市：臺灣培生教育。</p> <p>鄒玉卿、楊慶麟. 2007. 〈國民小學鄉土語言教學探究—以客語課使用角色扮演教學法為例〉，《國民教育研究學報》19: 59-78。</p> <p>蔡雅薰. 2009. 《華語文教材分級研製原理之建構》。台北縣：正中書局。</p> <p>鄧守信. 2010. 《對外漢語教學語法》。北京：北京語言大學出版社。</p> <p>鄭昭明. 2004. 〈第二語言的學習〉，《華語文教學研究》1.1: 159-169。</p> <p>鍾屏蘭. 2009. 〈從修辭技巧融入客家童詩教學與創作探析〉，《教育資料與研究雙月刊》91:85-110。</p> <p>鍾屏蘭. 2011. 〈從語料庫的開發探討客語教材的編輯與出版〉，《屏東教育大學學報—教育類》36: 347-370。</p> <p>鍾榮富. 2004. 《臺灣客家語音導論》。台北：五南圖書。</p> <p>羅肇錦. 1988. 《客語語法》(修訂版)。台北：台灣學生書局。</p>			
八、教學方式 (教學型式)	教學方式： 一、講述教材教法內容與範例 二、導讀教學設計理論			

	<p>三、分組合作學習共備教學</p> <p>四、小組報告及回饋</p>
<p>九、成績考核 (評量方式)</p>	<p>(一) 出席狀況：10%</p> <p>全勤為 100 分，如有曠課或請假情況者，依次數累進減分如下：</p> <p>(1) 曠課：1 週 88 分；2 週 70 分；3 週 40 分；4 週 0 分；5 週，學期成績不予計算。</p> <p>(2) 請假：1 週 94 分；2 週 82 分；3 週 64 分；4 週 40 分；5 週 0 分；6 週，學期成績不予計算。單節扣 2 分。</p> <p>(二) 課堂表現：90%</p> <p>(1) 課堂參與 15%</p> <p>(2) 作業 15% (包含課堂報告、省思單和教學平台討論)</p> <p>(3) 教學演練 20% (包含教案設計和設計理念)</p> <p>(4) 教材設計 20% (包含教材內容和設計理念)</p> <p>(5) 評量試題設計 20% (包含聽說讀寫試題和出題說明)</p>
<p>十、教材資源</p>	<p>網路資源</p> <p>1. 課程綱要 <a href="https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=11&amp;mid=5739">https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=11&amp;mid=5739</a></p> <p>2. 議題融入說明手冊 <a href="https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=11&amp;mid=7318">https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=11&amp;mid=7318</a></p> <p>3. 教育部中央輔導團 <a href="https://cirn.moe.edu.tw/Module/index.aspx?sid=1114">https://cirn.moe.edu.tw/Module/index.aspx?sid=1114</a></p> <p>4. 教育部本土教育資源網 <a href="https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=1107&amp;mid=5855">https://cirn.moe.edu.tw/WebContent/index.aspx?sid=1107&amp;mid=5855</a></p> <p>5. SBASA 標準本位評量網站 <a href="https://sbasa.rcpet.edu.tw/SBASA/Assessment/assessment1.aspx">https://sbasa.rcpet.edu.tw/SBASA/Assessment/assessment1.aspx</a></p>